

20. Les Voleurs

Une fois, lors d'un voyage de Ranchi à Dhanbad pour une visite de sélection du site d'un nouvel Institut Indien de management (IIM). Sur le chemin, nous avons observé un grand nombre de personnes transportant un sac à bandoulière, balançant délicatement la portion de surplomb sur les deux côtés du cadre central de leur vélo. La route avait des pentes. Lorsque la pente était montante, ils descendaient et tiraient le vélo et la charge. Il y a une tige en bois attachée sur un côté, ce qui était utilisé comme un support. Il n'y avait pas un ou deux exemples seulement, mais nous avons trouvé plusieurs personnes, peut-être quelques douzaines sur notre chemin.

Ils n'étaient pas en groupes, mais il transportait la charge individuellement, séparée les uns des autres par stades. Ils avaient l'air fatigué et transpiration. Nous, les « étrangers », avons demandé à l'hôte qui nous accompagnait, qui étaient ces gens, transportant du charbon ainsi. « Ces gens », l'hôte répondit l'hôte: » s'engagent dans une sorte d'exploitation minière illégale, le charbon d'extrait des champs de mines à ciel ouvert, peut-être en lots d'environ 100 kg et commencent à marcher de longues distances, vendant de petites quantités aux clients nécessiteux dans les villages et se font de l'argent pour prendre soin leurs familles. Ils retournent uniquement lorsqu'ils ont vendu tout le contenu des sacs, ce qui pourrait prendre entre un et cinq jours. »

« Les voleurs ! » S'exclama l'un des experts dans l'équipe d'accompagnement « volant du charbon ». Le conducteur de notre véhicule, qui nous écoutait tranquillement jusqu'à présent, avait maintenant perdu son sang-froid et rétorqua. « Ils ne sont pas des voleurs. Ils extraient du charbon avec travail acharné, et marchent sur de longues distances pour le vendre aux nécessiteux, au moindre coût possible et retournent à la maison avec de l'argent pour offrir un repas à la famille. Après tout, les villageois, dhaba wallas tous ont besoin du charbon, etc. et l'obtiennent à moindre coût. Quelqu'un doit dans tous les cas extraire le charbon des mines et fournir aux clients. Gouvernement et les grandes entreprises ne

font –ils pas pareil ? La seule différence est que les clients l'achètent chez eux à des prix beaucoup plus élevés 5 à 10 fois. Ces gens ne peuvent pas faire de profits énormes puisqu'ils ne peuvent pas extraire, transporter et vendre de grandes quantités et pour vendre à prix élevé ».

Je me demandais s'ils étaient des voleurs ou des grandes entreprises, qui font de telles choses d'une manière organisée, payant une main d'ouvrent minable aux ouvriers et revendant le charbon à un prix élevé aux clients et limitant la livraison pour effectuer des bénéfices exceptionnels. Quelle est la ligne de démarcation entre un voleur et une personne honnête?